

<i>User guide</i>	<i>UK</i>	▶	<i>2</i>
<i>Bedienungsanleitung</i>	<i>D</i>	▶	<i>8</i>
<i>Guide d'utilisation</i>	<i>F</i>	▶	<i>14</i>
<i>Manual del usuario</i>	<i>ES</i>	▶	<i>20</i>
<i>Guia do utilizador</i>	<i>P</i>	▶	<i>26</i>
<i>Istruzioni d'uso</i>	<i>I</i>	▶	<i>32</i>
<i>Gebruikershandleiding</i>	<i>NL</i>	▶	<i>38</i>
<i>Brugsanvisning</i>	<i>DK</i>	▶	<i>44</i>
<i>Bruksanvisning</i>	<i>S</i>	▶	<i>50</i>
<i>Käyttöohje</i>	<i>FIN</i>	▶	<i>56</i>

1558-369

Nederlands Handleiding GN 1000 automatische hoornafnemer

U hebt gekozen voor de GN 1000 automatische hoornafnemer van GN Netcom, en u profiteert dan ook van alle voordelen van de draadloze producten van GN Netcom. De GN 1000 automatische hoornafnemer is exclusief ontworpen voor gebruik met de draadloze producten van GN Netcom.

In deze handleiding vindt u informatie over en instructies voor montage, gebruik en onderhoud van de GN 1000 automatische hoornafnemer, verdeeld over de volgende paragrafen:

- De GN 1000 automatische hoornafnemer
- Montage en montagecontrole
- Voorzieningen en aanpassingen
- Telefoongesprekken aannemen en voeren
- Vaak gestelde vragen
- Werkings- en veiligheidsinformatie

A Aansluitsnoer	G Belsensor
B On-line indicator	H Plakstroken
C Hoogteregelaar afneemarm	I Externe aansluiting (achterkant)
D Afneemarm (uitschuifbaar; 2 standen)	J Belgevoeligheidsregelaar (achterkant)
E Behuizing	K Aan-/uitknop belsensor
F Platform	L AUX-stekker

Accessoires GN 1000 automatische hoornafnemer

- m) Externe belsensor
- n) Haak- en lusbevestigingen
- o) Adapterkit (zie instructies in adapterkitverpakking)



De GN 1000 automatische hoornafnemer

Na de bevestiging aan uw telefoon neemt/legt de GN 1000 automatische hoornafnemer mechanisch de hoorn van uw telefoon op/neer en kunt u op afstand met de headset communiceren. Zo kunt u telefoongesprekken aannemen en beëindigen, zelfs wanneer u niet aan uw bureau zit.

Montage en montagecontrole

Voor de montage van het product moet u de plaats hiervoor bepalen en voorbereiden en het platform bevestigen. Monteer het product als volgt:

1. Neem het product uit de verpakking en verwijder de 'quick set-up'-omslag van het platform.
2. Neem de telefoonhoorn op, hier moet het platform worden bevestigd. Normaal wordt het platform op de telefoon bevestigd, zo dicht mogelijk bij de ontvanger van de hoorn.
3. Plaats de bovenrand van het platform zoals op de tekening.
4. Verwijder de beschermplaat van de plakstrook op de onderkant van het platform.
Opmerking: de plakstrook plakt stevig vast op elke ondergrond. Zorg ervoor dat u de juiste locatie hebt bepaald voordat u de plakstrook vastzet.
5. Plak het platform met behulp van de plakstroken stevig vast op de telefoon, zo dicht mogelijk bij de luidspreker van de hoorn.
Opmerking: als u het platform niet met de plakstroken kunt bevestigen, gebruikt u de haak- en lusbevestigingen.



6. Plaats de belsensor op het midden van de luidspreker van de telefoon.

Opmerking: bij de meeste telefoons zit de luidspreker onder de hoorn. Als u niet zeker weet waar de luidspreker zit, kunt u iemand vragen u te bellen en vervolgens luisteren waar de belsignalen precies vandaan komen.



7. Steek de AUX-stekker van het aansluitsnoer in de AUX-aansluiting aan de onderkant van het basisstation van uw draadloze headset.



Nadat u het product hebt gemonteerd, controleert u of het op de juiste wijze werkt. Voltooi de volgende stappen:

1. Zet uw draadloze headset in de headset-stand door op de multifunctie-/lijnknop op de draadloze headset of het externe station te drukken.



Als het product naar behoren functioneert, zal de afneemarm de hoorn van zijn plaats nemen en hoort u de kiestoon in de headset.

2. Als er geen kiestoon is, past u de hoogte van de afneemarm aan met de hoogteregelaar van de afneemarm. Met de + tilt u de afneemarm op en met de - laat u de afneemarm zakken.
Opmerking: Verleng de standaardpositie van de afneemarm indien u nog steeds geen kiestoon hoort af fabriek.



Voorzieningen en aanpassingen

On-line indicator

De on-line indicator brandt wanneer de hoorn is opgetild en er een kiestoon is, en blijft knipperen als u de belsensor hebt uitgezet.



Gevoeligheid van de belsensor aanpassen

De belsensor detecteert het rinkelen van de telefoon en is door de fabriek ingesteld voor de meeste standaardtelefoons. Het is echter mogelijk dat de belsensor moet worden aangepast om een minder bekende beltoon te herkennen. U kunt de gevoeligheid van de belsensor verhogen en verlagen met de belgevoeligheidsregelaar aan de achterkant van het station.



De belsensor is juist ingesteld als de on-line indicator brandt om een inkomend telefoongesprek aan te geven. Als de on-line indicator niet brandt terwijl de telefoon overgaat, vraagt u iemand u te bellen en draait u de belgevoeligheidsregelaar in de richting van de klok totdat de on-line indicator gaat branden.

Als het verhogen van de belsensorgevoeligheid niet lukt, bevestigt u de externe belsensor. Dit gaat als volgt:

1. Steek de stekker van de externe belsensor in de externe aansluiting van het product.
2. Verwijder de beschermplaat van de externe belsensor en bevestig deze zo dicht mogelijk bij de luidspreker van de telefoon.
3. Pas de gevoeligheid van de belsensor aan als de on-line indicator niet brandt om een inkomend telefoongesprek aan te geven.

Telefoongesprekken aannemen en voeren

U neemt een telefoongesprek aan door op de multifunctie-/lijnknop op de draadloze headset of het externe station te drukken. De hoorn wordt vervolgens automatisch opgetild en het gesprek wordt naar de headset gestuurd.



U beëindigt een telefoongesprek door op de multifunctie-/lijnknop op de draadloze headset of het externe station te drukken. De hoorn wordt nu neergelegd en het gesprek beëindigd.



Opmerking: als u de telefoon in de luidsprekerstand gebruikt, bijvoorbeeld bij een telefonische vergadering, schakelt u de belsensor uit door de aan-/uitknop van de belsensor in de uitstand te zetten. De on-line indicator knippert wanneer de aan-/uitknop van de belsensor in de uitstand staat.



Zet de aan-/uitknop van de belsensor in de aanstand als u het gesprek via de luidspreker hebt beëindigd.

Vaak gestelde vragen

De hoorn wordt niet opgetild.

- Controleer de kabelverbinding met het draadloze product.
- Zorg ervoor dat het draadloze product stroom krijgt.
- Zorg dat de batterij van uw headset/beltpack is opgeladen.
- Controleer of de afneemarm op de juiste manier op de telefoon is geïnstalleerd.
- Voor bepaalde telefoonmodellen dient u ook de afneemarm te verlengen.

Ik hoor geen kiestoon als ik de hoorn optil.

- Controleer of de headset in de headset-stand staat.
- Controleer de hoogte van de afneemarm, deze moet mogelijk iets hoger zijn.
- Als gevolg van de telefoonschakelingsconfiguratie in uw bedrijf moet u wellicht de hulp van de beheerder van het telefoonsysteem inroepen.

Ik hoor een belsignaal in mijn headset maar er is geen inkomend gesprek.

- De belsensor pikt elektronische geluiden op. Plaats de telefoon iets verder weg van elektronische apparaten zoals computerschermen of tl-bureaulampen.
- Verlaag de gevoeligheid van de belsensor door de belgevoeligheidsregelaar tegen de klok in te draaien.

Er zijn wel inkomende gesprekken maar ik hoor geen belsignaal in mijn headset of op mijn beltpack.

- De aan-/uitknop van de belsensor kan uit staan. Controleer of de on-line indicator knippert. Als deze knippert, drukt u op de aan-/uitknop van de belsensor.
- De belsensor is niet over de luidspreker van de telefoon geplaatst. Schuif de belsensor naar de juiste plaats.
- De belgevoeligheidsregelaar is te laag afgesteld. Laat iemand u bellen en pas de belsensor aan totdat de on-line indicator gaat branden.

Als ik de externe luidspreker van de telefoon gebruik, geeft mijn headset of beltpack aan dat er een inkomend gesprek is, zelfs wanneer dit niet het geval is.

- Zet de aan-/uitknop van de belsensor in de uitstand. Als de belsensor is uitgezet, blijft de on-line indicator knipperen. Zet de aan-/uitknop van de belsensor in de aanstand als u het gesprek via de luidspreker hebt beëindigd.

Ik heb de externe belsensor ingesteld maar de beltoon van mijn telefoon wordt nog steeds niet gedetecteerd.

- Probeer het volume van de telefoon te verhogen en raadpleeg zonodig de handleiding bij de telefoon.

Werkings- en veiligheidsinformatie

Lees de onderstaande veiligheids- en werkingsinstructies. Deze bevatten belangrijke informatie over het gebruik van dit product. Bewaar deze handleiding voor later gebruik.

- Dit product heeft het CE-merk, overeenkomstig de bepalingen van de R&TTE Richtlijn (99/5/EU). Hierbij verklaart GN Netcom A/S dat dit product in overeenstemming is met de vereiste voorwaarden en overige relevante bepalingen van de Richtlijn 1999/5/EU. Raadpleeg voor verdere informatie <http://www.gnnetcom.com>
- We raden u aan elke stap te volgen en het product te bedienen zoals is beschreven in deze handleiding.
- Controleer of het product juist is aangesloten op een draadloze GN Netcom headset.
- Zorg ervoor dat vingers en andere voorwerpen de afneemarm niet hinderen.
- De afneemarm van dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik met de originele hoorn van uw telefoon.
- Probeer het product nooit zelf uit elkaar te halen. De interne onderdelen kunnen niet door gebruikers worden vervangen of gerepareerd.
- Stel het product niet bloot aan regen of andere vloeistoffen.

Als u vragen heeft betreffende het product, neem dan contact op met uw leverancier of ga naar <http://www.gnnetcom.com>.

Dansk - Brugsanvisning til GN 1000 Remote Handset Lifter

Tak, fordi du valgte GN 1000 Remote Handset Lifter (RHL) fra GN Netcom, som vil sikre, at du får det fulde udbytte af GN Netcoms trådløse produkter. GN 1000 RHL er designet specielt til brug sammen med GN Netcoms trådløse produkter.

Denne brugsanvisning indeholder information og vejledning om montering, brug og vedligeholdelse af GN 1000 RHL og omfatter følgende afsnit:

- Om GN 1000 RHL
- Montering og kontrol af montering
- Funktioner og brugertilpasning
- Sådan foretages og besvares opkald
- FAQ – Ofte stillede spørgsmål
- Brug og sikkerhed

A Tilslutningsledning	G Opkaldssensor
B Online-indikator	H Klæbepuder
C Knap til justering af løftearmens højde	I Ekstern indgang (på bagsiden)
D Løftearm (justerbar; 2 positioner)	J Knap til justering af opkaldssensorens følsomhed (på bagsiden)
E Kabinet	K Knap til justering af opkaldssensorens følsomhed (på bagsiden)
F Platform	L AUX-stik

Tilbehør til GN 1000 RHL

- m) Ekstern opkaldssensor
- n) Burrelukke
- o) Adapter-sæt (se instruktioner i adapter-sæt posen)



Om GN 1000 RHL7

Når GN 1000 RHL monteres på telefonen, løfter og sænker den mekanisk telefonens håndsæt og kommunikerer med dit headset. Det giver dig mulighed for at besvare og afslutte samtaler, selvom du ikke sidder ved dit skrivebord.

Montering og kontrol af montering

Montering af GN 1000 RHL består i at finde og forberede monteringsstedet samt anbringe platformen. Det gøres på følgende måde:

1. Tag GN 1000 RHL ud af emballagen, og fjern omslaget fra platformen.
2. Platformen skal monteres på telefonen, der hvor røret ligger og så tæt som muligt ved håndsættets højttaler.
3. Sørg for, at platformens overkant flugter som vist på illustrationen.
4. Fjern beskyttelsesfilmen fra klæbepuderne på undersiden af platformen.
Bemærk: Klæbepuderne klæber fast til enhver overflade, de kommer i berøring med. Sørg for, at du er sikker på hvor klæbepuderne skal sidde, før de fastgøres.
5. Sæt platformen godt fast på telefonen ved hjælp af klæbepuderne. Den skal sidde så tæt som muligt ved håndsættets højttaler.
Bemærk: Brug burrelukke, hvis det ikke kan lade sig gøre at sætte platformen fast med klæbepuderne.

